# 學專業進修 HKU School of Professional and Continuing Education

Please read the notes before completing this form. Please complete this form in BLOCK LETTERS. 請填寫本報名表格前細閱背頁注意事項。 請以正楷填寫本表格。

# For Office Use 由本學院填寫 Receipt No. 收據編號: □ Admitted 取錄 □ Rejected 不取錄 □ Waiting List 後補名單

Application for Enrolment Form 報名表格 SF26

Part I 甲部:Applicatio	on Details 報讀課程資料					
Application Code 報名代碼	Programme/	/Course Title 課	程名稱		Currency 貨幣	Fee 費用
2 3 6 5 - 1 3 3 4 N W	Law School Advantage for Seco	ondary School St	tudents		нк	5,200
Part II 乙部:Personal	Particulars 個人資料					
HKU SPACE Student No. (If any) 學生證號碼 (如有)		Ti	itle 稱謂  □	] Mr 先生	□ Ms 女士	
(Please fill in the name accordance with	h the H.K.I.D. Card / Mainland ID Card or Pas 護照填寫姓名。該姓名將用於官方文件。)	ssport. The name will	be used for officia	documentation.)		
Given Names			amily Name E文姓氏			
Name in Chinese 中文姓名			ationality 』籍    .			
H.K.I.D./Mainland <b>I</b> D/Passpor 香港身分證 / 內地居民身分證			ate of Birth 出生日期	Day ⊟	Month 月	Year
	ir H.K.I.D. No.) (香港身分證持有人必須填寫香 indland ID / Passport for verification purpose		港身分證/內地居民	R身分證/護照用作	核實身分。)	
Email Address 電郵地址			lobile Phone :動電話			
Permanent HK Resident 香港永久性居民 If the cas Notes to Non Josef Applicants	□ Yes 是 □ No 否)(如填寫「否」・請細閱非本地申請人注意事項)	)				
Correspondence Address 通訊地址						
 □ HK 香港 □ KLN 九龍	□ NT 新界 □ Mainland C	 China 內地 □	Overseas 海绵			
Emergency Contact Person In case of emergency, we may ne	Ⅰ 緊急聯絡人 ed to contact your family or friend. Ple	ease suggest. 如说	遇上緊急事故, 我	<b>找們或需聯絡你</b> 的	的家人或朋友,請提供	聯絡人資料。
Contact Person 聯絡人		PI	hone 電話			
	<del></del>					
For applicants not ho a Lifelong Learner C 適用於未持有終身學員證.	Card	Please complete	e this part 請填	妥本欄	Please 請繼續	continue to next pa 填寫下頁 ————
Di						

Please affix a recent colour photo (in plain background) of the applicant for producing the Lifelong Learner Card. 請貼上申請人之彩色近照一張 (照片背景必須無任何裝飾) 以作印製終身學員證用途

45mm x 55mm

Name 姓名	
Contact No. 聯絡電話	
Programme/Course No. 課程編號	

Name 姓名

Address 地址

Part III 丙部:Qualifications & Employment 學歷及就業資料 (Applicable for applying to an award-bearing or professional programme 申請學歷頒授及專業課程適用)

## Qualifications 學歷 (In chronological order 請順序列出)

Please state qualifications relevant to the programme/course entry requirements you are applying for, and attach proof of qualifications specified in the requirements of the individual programme/course.

請填寫申請報讀課程所需的學歷,並根據個別課程需要,另附學歷證明。

Examination/Awarding Institution 考試/頒授學歷機構	Subject/Degree Awarded 學科/獲頒授學位	Grade 成績	Date of Award 頒授日期

# Employment 就業資料 (In chronological order 請順序列出)

Please state your current employment, and your past working experience relevant to the programme/course entry requirements you are applying for, and attach proof of qualifications specified in the requirements of the individual programme/course.

請填寫現職及與申請報讀課程有關的過往工作經驗,並根據個別課程需要,另附證明。

Name of Company 機構名稱	Position 職位	Full-time/Part-time 全職/兼職	Date (From/To) 日期 (由/至)

# Part IV 丁部:Other Relevant Information 其他相關資料

(Applicable to NEW students or PAST students who have an update 新生或需更新其他相關資料之舊生滴用)

#### HKU SPACE Alumni 香港大學專業進修學院校友

All students newly enrolled in the School may apply for a Lifelong Learner Card which serves as a student card. It also confers eligibility to become an alumnus of HKU SPACE. To apply for a Lifelong Learner Card, please affix a recent colour photo to the lower left corner of page 1 of this form as instructed. For those who are interested in applying for a Lifelong Learner Card but did not previously provide a picture for such purpose, please visit our School Website to download the related Photo Collection Form (Home > Admission > Enrolment Methods > Lifelong Learner Card), complete and submit it to the programme team or any of the School services for processing.

所有初次入讀本院學生可申請終身學員證作學生證用途。持證人可成為香港大學專業進修學院校友。如欲申請終身學員證,請按指示在本表格第一頁左下角貼上彩色近照一張。其他 有意申請終身學員證但先前未曾提供照片作此用途人士,可瀏覽本院網頁下載相關表格(主頁 > 入學申請 > 報名辦法 > 終身學員證),填妥並遞交課程小組或各學院報名中心作處理。

# Equal Opportunities for Learning at HKU SPACE 香港大學專業進修學院的平等學習機會

The School supports equal opportunity and strongly opposes discrimination/harassment. The document, "Studying in HKU SPACE" is available from the School Prospectus/ Website and sets out such policy more fully.

It is the School policy to offer equal opportunities to all applicants with or without disabilities. To enable us to meet the needs of all students, you are invited to indicate on this form whether you require any special assistance. If you do need such assistance, the School may approach you subsequently to obtain further details so as to facilitate our planning and assess how best we can help you.

學院支持平等機會並强烈反對歧視/騷擾行為。在課程手冊/網頁刊載的【學在HKU SPACE】進一步闡述有關政策。

學院的方針就是為所有人士提供平等的學習機會。為了配合學生的需要,請在此報名表上說明你是否需要特殊的幫助。如有需要,學院將聯絡 閣下,以獲取更多相關資料及提供 更完善的服務。 Yes 是 □ (if you check yes, you agree to give us further information No 否 □

Special assistance required 是否需要特殊的幫助

## Statement on Collection of Personal Data 收集個人資料聲明

- 1. It is necessary for applicants to supply their personal data and to provide all the information requested in the application documents, as otherwise the School may be unable to process and consider their applications.
- The personal data provided to the school in this form will be used for processing your application for admission, and for registration, academic and administrative communication, alumni management and contacts, research, statistical and marketing (including direct marketing) purposes. The data will be solely handled by HKU SPACE staff but may be transferred to an authorised third party providing services to the School in relation to the above purposes and prescribed purposes as allowed by the law from time to time.
- 3. When the processing and consideration of all the applications for a particular programme have been completed: (a) the application papers of unsuccessful candidates will be destroyed (if you have indicated to receive our promotional materials in Paragraph 6 then your contact details and opt-in consent would be retained for such purposes); and (b) the application papers of successful candidates will serve as part of the applicant's official student records and will be handled by HKU SPACE staff or by staff of an authorised third party providing services to the School in relation to the stated purposes. In all such circumstances, please be assured that any personal information you supply will be kept strictly confidential. Personal data collected arising from any payment for this application may be retained as statutorily required and for processing refund, if necessary.
- 4. Upon enrolment, applicants will be required to submit a recent colour photo for student identification purpose.
- 5. The School will send urgent messages to students via Short Message Services (SMS) and supplement by other means such as email (if the need arises). It is therefore important that the mobile phone number and email address that the applicant provides are accurate. Any change should be reported to the School immediately. Those who have genuine difficulty in receiving urgent messages via SMS should contact the programme teams for separate arrangements.

#### Use of Personal Data related to Direct Marketing

6. From time to time, the School will send the latest updates and promotional materials to applicants/students and alumni on the availability of the programmes and courses. This will also include seminars and events, discounts and offers, clinics and other services and fund-raising initiatives. Occasionally information from our parent University and fellow HKU subsidiaries may also be sent. Various communication channels will be employed such as direct-mail, email, mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your graduation year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice of receiving further marketing materials by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the School at any time.

If you DO NOT WISH to receive our latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.

From time to time, the alumni office will send the latest updates to alumni members on the alumni events, privileges and offers, volunteering activities, and networking opportunities to you. Various communication channels such as direct-mail, email and mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your enrolment year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice if receiving further information for alumni by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the ALUMNI at any time.

If you DO NOT WISH to receive our latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.

- 7. Under the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to request the School to ascertain whether it holds your personal data, to be given a copy, and to apply for correction of the data, if deemed incorrect. Applications for access to personal data should be made by using a special request form and on payment of a fee. Such applications for access to information should be addressed to the Data Protection Officer, HKU SPACE (please quote "Data Access Request"). For general requests of personal data amendment, please fill out the "Application Form for Personal Data Amendment" and submit it to HKU SPACE.
- 8. For details on the School's policy on personal data (privacy), please refer to the School Prospectus or Website (http://hkuspace.hku.hk/policy-statement/privacy-policy).
- 9. HKU SPACE, being part of the University of Hong Kong, the Personal Information Collection Statement and the Supplement in relation to the General Data Protection Regulation of the University also apply where applicable and can be accessed from https://ase.hku.hk/doc/PICS\_159\_716.pdf and https://admissions.hku.hk/sites/default/files/2021-02/GDPR%20Privacy%20Notice%20%28Applicants%20and%20Students%29190913\_0.pdf. Being in partnership with other overseas Universities, it also endeavours to comply to their laws and regulations as far as practicable. However, the School is obliged to maintain part of the students' records in perpetuity for reasons stated in this PIC.
- 申請人必須提供其個人資料及課程申請所需資料,否則本學院將不能有效處理其申請。
- 在法律許可情況下,個人資料將會作入學申請、註冊、有關學術及行政通訊、校友事務及聯絡、研究、統計、市場分析及推廣(包括直接銷售)等用途。只有香港大學專業進修 學院職員才能處理有關資料,但亦可能會轉移到為學院提供有關服務的委託人處理。
- 3. 完成報名程序及課程註冊後,申請人如不獲取錄,其個人資料將會被銷毀(如申請人於以下第 6 項表明願意接收學院的推廣訊息,申請人的聯絡資料及同意接收學院推廣訊息 的記錄將保留作此等用途),獲取錄者的個人資料將會被留作學生記錄,只有香港大學專業進修學院職員或為學院提供有關服務的委託人才能處理有關檔案,而 閣下提供的所 有個人資料將絕對保密。報名付款時所收集的個人資料,則循法例規定留作相關用途,以及退款處理之用(如需要)。
- 4. 如獲取錄,申請人需呈交彩色近照一張以作學生證明之用。
- 5. 在緊急情況下,學院將向學生發放電話短訊,或在有需要時附以其他方式,如電子郵件,以作通知。請準確填寫有關資料以便聯絡。如有任何更改,請儘快向學院提出更新。 如 閣下對接收電話短訊通知遇有困難,請聯絡課程組,以便作適當安排。

#### 個人資料用作直接銷售

6. 申請人提供的個人資料(包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等)將用作與學院溝通渠道,學院將透過信件、電子郵件、流動電話和其他社交媒體等為申請人、學員和校友送上學院的最新課程資料及推廣訊息,這些資訊亦將包括學院講座及活動、折扣優惠、診所服務及籌款活動等,當中亦可能包括香港大學或其附屬機構的不定期資訊。 閣下可隨時以書面或電郵方式向學院申明是否願意繼續接收有關資訊。

如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊,包括折扣優惠,請在方格內填上剔號。  $\square$ 

申請人提供的個人資料(包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等)將用作與校友會講通渠道,校友會將透過信件、電子郵件、流動電話和社交媒體等為學員和校友能上校友會的最新資訊及推廣訊息,如校友會講座及活動、校友會會員尊享優惠、義工活動及校友聯誼等。閣下可隨時以書面或電郵方式向校友會申明是否願意繼續接收有關資訊。如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊,包括折扣優惠,請在方格內填上剔號。□

- 7. 根據個人資料(私隱)條例,申請人有權知悉學院有否保留其個人資料,同時亦可查閱、索取及更改其個人資料。申請人如欲查閱其個人資料,請填妥指定表格並交回本學院個人資料私隱主任(請註明"查閱資料要求")。本學院將會酌情收取行政費用。如欲更改一般個人資料,請填妥「申請更改個人資料表格」並交回本學院。
- 8. 如欲了解本學院私隱政策的詳情,請參閱本學院的課程手冊或網頁 (http://hkuspace.hku.hk/cht/policy-statement/privacy-policy)。
- 9. 本學院作為香港大學的一部分,大學的收集個人資料聲明及有關於通用數據保障條例之附加內容亦適用於本學院,詳情請參閱 https://ase.hku.hk/doc/PICS\_159\_716.pdf 及 https://admissions.hku.hk/sites/default/files/2021-02/GDPR%20Privacy%20Notice%20%28Applicants%20and%20Students%29190913\_0.pdf (只提供英文版本)。 學院 亦與海外院校合作,在可行範圍內當遵從當地法律及條例處理相關個人資料,但學院仍需依循本院收集個人資料目的,保留某些項目作為永久學生記錄。 P3

## General Notes to Applicants 一般注意事項

- 1. Enrolment can be done in person at or by post (specifying "Programme/Course Application") to any of the School's Enrolment Centres by completing this application form and submitting it with the appropriate application/course fee(s) and any required supporting documents.
- 2. Fees paid by crossed cheque or bank draft should be made payable to "HKU SPACE".
- 3. If the programme/course is starting within five working days, application by post is not recommended to avoid any delays. Applicants are advised to enrol in person at HKU SPACE Enrolment Centres and avoid making cheque payment under this circumstance.
- 4. If admission is on a first come, first served basis and if you do not hear from us before the course starts, you may assume that your application has been accepted, and should attend the course as scheduled.
- 5. If admission is by selection, the official receipt is not a guarantee that your application has been accepted. We will inform you of the result as soon as possible after the closing date for application. Unsuccessful applicants will be given a refund of programme/course fee if already paid.
- 6. If you are applying to/have enrolled for more than one programme/course with HKU SPACE, please check to ensure that there are no scheduling conflicts before submitting your application form.
- 7. If you do not know the teaching venue within 3 days of the starting date of the course, please check with the relevant programme team.
- 8. Course fees paid are not refundable except as statutorily provided or under very exceptional circumstances (e.g. course cancellation due to insufficient enrolment).
- 9. Please refer to the HKU SPACE Prospectus and the official website for full details of enrolment procedures for HKU SPACE Programmes.
- 1. 報讀課程,請填妥報名表格,連同報名費/學費以及所需證明文件,親往學院各報名中心或以郵遞方式(註明「報讀課程」)呈交。
- 2. 如以劃線支票或銀行本票付款,抬頭請書名「香港大學專業進修學院」。
- 3. 如報讀課程將在五個工作天內開課,為免郵遞延誤報名程序,建議申請人親身到學院報名中心報名,並避免使用支票付款。
- 4. 以「先到先得」方式獲取錄的學生,可自行依照課程手冊或學院網頁所列的時間到有關地點上課。除特殊情況外,學院將不作另行通告。
- 5. 如須甄選入學,則正式收據並不可作為 閣下已獲取錄的證明。學院將在截止報名日期後儘快通知申請者是否獲得取錄。落選的申請人將獲退還已繳交的學費。
- 6. 如打算/已經在學院報讀多於一個課程或以上,請細閱各個課程的上課時間地點,以免上課時間重疊。
- 7. 如在開課前三天仍未知悉上課地點,請與課程組聯絡。
- 8. 除特殊情況(例如課程因報名人數不足而被取消)及法例規定外,一切已繳費用,概不退還。
- 9. 有關香港大學專業進修學院的入學程序及詳情,請參閱香港大學專業進修學院的課程手冊及官方網頁。

## Notes to Non-local Applicants 非本地申請人注意事項

To study in Hong Kong, all non-local applicants are required to obtain a student visa issued by the Immigration Department of the HKSAR Government, EXCEPT for those admitted to Hong Kong as dependants, or on a Permit for Proceeding to Hong Kong or Macao (also known as "One-way Permit"), or under any of the schemes indicated in paragraph (I) below, who do not need prior approval before taking up full-time and part-time studies. Non-local applicants who are issued with a valid employment visa or training visa, or members of the Consular Corps, or foreign domestic helpers, or admitted under any of schemes listed in paragraph (II) below, also do not need prior approval to pursue part-time studies. It is the responsibility of individual applicants to make appropriate visa arrangements. Admission to an HKU SPACE academic programme/course does not guarantee the issue of a student visa. Applicants may wish to note that part-time courses are not considered by the Immigration Department for student visa purposes except for self-financed, part-time locally accredited taught postgraduate programmes awarded within the HKU system through HKU SPACE. For non-local applicants for all courses/programmes, as their visa/entry permit status may be subject to changes from time to time, and if they select to apply in person, are required to have their H.K.I.D. (if issued) and passport/visa documents photocopied by learning centre staff to facilitate verification. Non-local applicants applying by post are required to attach a copy of their H.K.I.D. (if issued) and passport/visa documents.

非本地申請人必須持有由香港特區政府入境事務處所簽發的學生簽證方可入讀本院,申請人入學前須辦妥有關手續。惟持有前往港澳通行證(俗稱「單程證」)者,或以受養人士身分,或透過以下章節(I)任何一項計劃獲批准來港者,毋須經事先批准,可修讀全日制及兼讀制課程。非本地申請人若為獲發有效工作或受訓簽證身者,或為駐港領使人員,或為外籍家庭傭工,或透過以下章節(II)任何一項計劃獲批准來港者,則毋須事前批准,亦可修讀兼讀制課程。獲香港大學專業進修學院課程取錄並不代表能成功獲發有關學生簽證。除自資並經本地評審,而有關學銜按香港大學體制,經香港大學專業進修學院頒發的兼讀制深造修讀課程外,兼讀制課程暫不在入境處考慮批發學生簽證課程之列。基於其簽證/入境通行證狀況可能不時有所改變,所有課程的非本地申請人若選擇親身報名,教學中心職員會為其香港身分證(如曾獲發)及護照/簽證文件作影印記錄,以供核實用途。非本地申請人如以郵遞方式報名,須附以香港身分證(如曾獲發)及護照/簽證文件副本以供本學院核對之用。

 (I) Quality Migrant Admission Scheme (QMAS) 優秀人才入境計劃 Capital Investment Entrant Scheme (CIES) 資本投資者入境計劃 Immigration Arrangement for Non-local Graduates (IANG) 非本地畢業生留港 / 回港就業安排

Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents (ASSG) 輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃

Top Talent Pass Scheme (TTPS) 高端人才通行證計劃

New Capital Investment Entrant Scheme (New CIES) 新資本投資者入境計劃

(II) Technology Talent Admission Scheme (TechTAS) 科技人才入境計劃 Enhanced Supplementary Labour Scheme (ESLS) 補充勞工優化計劃 Sector-specific Labour Importation Schemes (SLIS) 行業輸入勞工計劃 Special Scheme to Import Care Workers for Residential Care Homes (CWS) 院舍輸入護理員特別計劃

Investment for Entrepreneurs under the General Employment Policy (GEP) 企業家來港投資

Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals (ASMTP) 輸入內地人才計劃

#### Declaration 聲明

- 1. I declare that all information given in this application form and the attached documents are, to the best of my knowledge, accurate and complete.
- 2. I authorise the School to obtain, and the relevant authorities to release, any information about my qualifications and/or employment as required for my application.
- 3. I consent that if registered, I will conform to the Statutes and Regulations of the University and the rules of the School.
- 4. I have noted, understood and agree to the contents of the above notes, Statement on Collection of Personal Data and HKU SPACE policy on personal data (privacy).
- 1. 本人聲明本申請表及隨附文件所載一切資料,依本人所知均屬正確,並無遺漏。
- 2. 本人授權香港大學專業進修學院向相關機構查閱有關本人申請課程所列出的學歷及專業資格。
- 3. 本人同意如本人註冊入學,當遵守大學及學院的規例。
- 4. 本人已細閱、明白並同意以上注意事項、收集個人資料聲明及有關香港大學專業進修學院在處理個人資料(私隱)的守則。

Signature 簽署	 Date 日期	
9		

# Part V 戊部:Survey 問卷調查

For Office Use Only 只供內部使用	
Receipt No. 收據編號:	

To help us understand your learning needs, please answer the following questions. Please note that the information you provide may be used to assist the School's research in continuing education. This part of the form is optional.

為使本學院了解學員的學習需要,請填妥以下問卷。你所提供的資料,可能作為本學院對持續教育研究之用。學員可根據個人意願決定填寫與否。

Plea	ase tick the appropriate boxes. 請在適當方格加上 ✔號。	
1.	Your highest education level achieved 你的最高學歷程度:(Please select ONE only 請選擇其中一	-項)
	1.001 □ Below Secondary 5 (HKCEE) 中五 (香港中學會考) 以下	1.006 □ Bachelor's degree 學士學位
	1.002 □ Secondary 5 (HKCEE) or equivalent 中五 (香港中學會考) 或同等程度	1.007 □ Postgraduate certificate / Postgraduate diploma 深造證書 / 深造文
	1.003 □ Secondary 6 – 7 (HKAL) or equivalent 中六 – 中七 (香港高級程度會考) 或同等程度	1.008 □ Master's degree 碩士學位
	1.004 □ Secondary 6 (HKDSE) or equivalent 中六 (香港中學文憑) 或同等程度	1.009 □ Doctorate degree 博士學位
	1.005 □ Associate degree / sub-degree / certificate / diploma 副學士 / 副學位或非學位證書 / 文憑	
2.	What are the most important factors for your choosing of the present course at HKU SPACE? 你Please select the THREE most important factors and rank them from "1" to "3", with "1" as the	
	2.001 □ Good reputation of the institution 機構有良好聲譽	2.006 □ Good teaching and learning facilities 教學設備完善
	2.002 □ A variety of courses to choose 有多種課程可供選擇	2.007 □ Convenient locations of learning centres 上課地點方便
	2.003 □ High academic quality of the courses 課程的學術質素高	2.008 □ Reasonable course fees 學費合理
	2.004 □ Qualification awarded are widely recognised 學歷被社會廣泛承認	2.009 □ Others 其他 (Please specify 請列明:)
	2.005 □ Good quality of teaching staff 導師質素高	
3.	Which channel(s) do you usually receive information on continuing education? 你通常透過以下哪個	固渠道獲得有關持續教育的資訊? (You can choose MORE THAN ONE 可作多項逻
	3.001 □ School website & School eDirect Mail (eDM) 學院網站 / 學院電子郵件	3.008 □ eDirect Mail (eDM) 電子郵件
	3.002 □ School prospectus / programme brochure 學院課程手冊 / 課程單張	3.009 □ Keyword search (SEM) 關鍵字搜尋
	3.003 □ TV / radio advertising 電視 / 電台廣告	3.010 □ Seminar / Exhibition / School Open Day 講座 / 展覽 / 開放日
	3.004 □ Newspaper / magazine advertising 報章 / 雜誌廣告	3.011 □ From the organisation currently working at 從現職機構獲得資訊
	3.005 □ Transport / outdoor advertising 公共交通工具 / 戶外廣告	3.012 □ Office building 商業大廈派發點
	3.006 □ Internet advertising 網站廣告	3.013 □ From friends / relatives 親朋推介
	3.007 □ Mobile advertising 流動電話廣告	3.014 □ Others 其他 (Please specify 請列明 :)
4.	Profession 行業:(You can choose MORE THAN ONE 可作多項選擇)	
	4.001 □ Accounting / Auditing 會計、核數	4.016 □ Government / Public Utilities 政府部門、公共機構
	4.002 □ Administration / Secretarial / General Management 行政、秘書、一般管理工作	4.017 □ Hospitality and Tourism 款客服務、旅遊
	4.003 □ Advertising / Sales and Marketing / Customer Services 廣告、營銷及市場推廣、顧客服務	4.018 □ Housing / Property Management / Real Estate 樓字、物業管理、地
	4.004 ☐ Architectural / Building & Construction / Project Engineering / City Planning	4.019 □ Human Resource / Training 人事、培訓
	建築、建造、項目工程、城市規劃	4.020 □ Legal 法律
	4.005 □ Art / Creative / Design 藝術、創意行業、設計	4.021 □ Library Management 圖書管理
	4.006 □ Banking / Finance / Investment / Insurance 銀行、金融、投資、保險	4.022 □ Logistics / Transportation 物流、運輸交通
	4.007 □ Business Management 商業管理	4.023 □ Manufacturing 製造業
	4.008 □ Chinese Medicine 中醫藥	4.024  Media / Communications / Public Relations / Publishing / Translations
	4.009 □ Community / Social Services 社會服務	媒體、傳訊、公關、出版、翻譯
	4.010 □ Computer Science / Information Technology (IT) 電腦、資訊科技	4.025 □ Medical / Health Care / Nutrition / Beauty 醫療、保健、營養、美容
	4.011 □ Education 教育	4.026 □ Merchandising / Purchasing / Trading 採購、貿易
	4.012 ☐ Engineering / Machinery 工程、機械	4.027 □ Retail / Wholesale 零售、批發
	4.013 □ Entertainment / Recreation / Sports 娛樂、康樂、體育管理	4.028 □ Science and Technology 科學及科技
	4.014 □ Environmental Sciences 環境科學 4.015 □ Food and Beverage 餐飲	4.029 □ Telecommunications 電訊 4.030 □ Others 其他 (Please specify 請列明:)
	4.013 口 Food and beverage 版版	4.050 G Others 英個 (Flease specify 福列明 ·
5.	What are your area(s) of interest? 你對以下哪些課程範疇感輿趣? (You can choose MORE THAN	
	5.001 □ Accounting and Finance 會計及金融	5.009
	5.002 ☐ Architecture, Environment and Housing 建築、房屋及建造環境	5.010 □ Hospitality and Lifestyle 款客及精緻生活
	5.003 □ Arts, Design and Culture 藝術、設計及文化	5.011 □ Languages 語言
	5.004 □ Aviation, Transport, Logistics & Supply Chain 航空、交通、物流及供應鏈	5.012 □ Law 法律
	5.005 □ Business and Management 商業及管理	5.013 □ Leadership Enhancement and Development 企業發展
	5.006 ☐ Chinese Medicine 中醫學	5.014  Marketing 市場營銷學
	5.007 □ Computing and Data Science 電腦運算及數據科學	5.015 □ Social Sciences 社會科學
	5.008 □ Engineering and Science 工程及科學	5.016 □ Others 其他 (Please specify 請註明:)
6.	Is your employer giving you financial support towards the course you have applied for? 你的债	雇主是否贊助你修讀本課程?
	6.001 □ Yes 是	6.002 □ No 否
7.	Monthly personal income 個人每月收入:	
	7.001 🗆 \$0 - \$9,999	7.005 🗆 \$30,000 - \$39,999
	7.002 □ \$10,000 - \$14,999	7.006 □ \$40,000 - \$49,999
	7.003 □ \$15,000 - \$19,999	7.007 □ \$50,000 or above 或以上
	7.004 🗆 \$20,000 - \$29,999	

End 問卷完

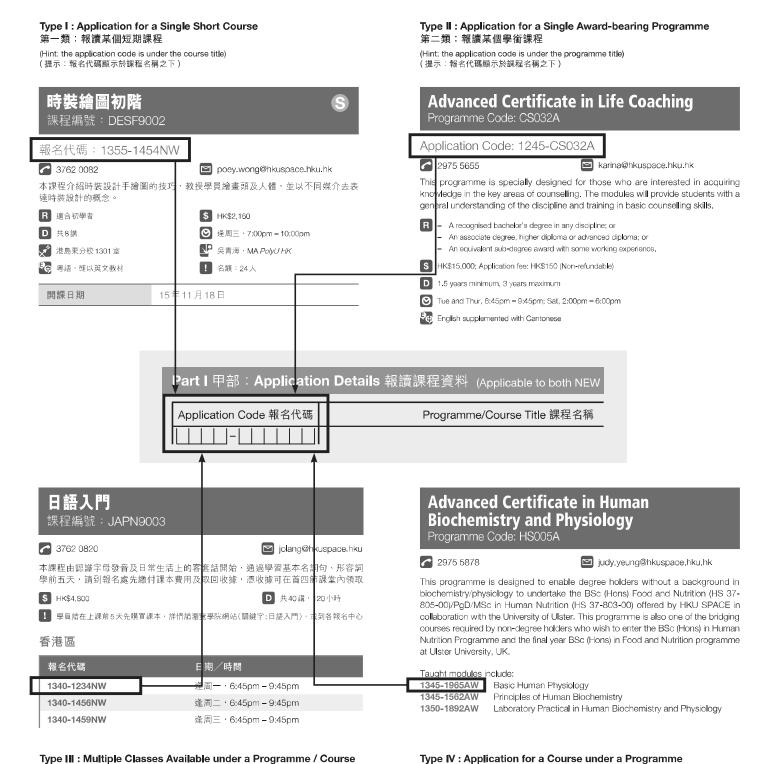
Thanks 謝謝

P.5

# Guideline on Filling in the "Application Code" in the Application for Enrolment SF26 Form 填寫 SF26 報名表內「報名代碼」指引

To apply for a programme, please copy the application code of your intended programme/course selection to the application for enrolment form. You may find it under the programme/course title, or inside the programme/course blurb.

申請報讀課程,請找出課程對應的報名代碼,並填寫於報名表內。報名代碼會因應不同情況,載於課程名稱的下方或在課程資料內。



第四類:報讀課程下的某個科目

(提示:選擇在科目名稱旁的報名代碼)

(Hint: select the application code beside the course title)

P.6

第三類:課程下有多於一個班別

(提示:選擇在班別旁的報名代碼)

(Hint: select the application code beside the class)



\*Please delete if not appropriate

# **HKU SPACE**

# Parent / Guardian Consent Form

(MUST be submitted together with the Application Form if the applicant is under the age of 18 on 24 Jan 2026)

To: F	IKU School of Professional and Continuing Educ	cation ("The School")	,
I, (Nan	, (the undersigned) am th ne of Parent/Guardian)	ne father/mother/guardian* of	of HKID no (Student's Name)
I cor	firm that I have read and understood the 'Imp	ortant Information for Parents/Gua	HKU SPACE (please fill in the application code(s) below^) ardians of Students Who Are Under the Age of 18 Years a ctivities are legal under the applicable laws, I irrevocable
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> <li>6.</li> <li>7.</li> <li>8.</li> </ol>	not act in loco parentis (i.e. will not assume p The Student shall abide by any regulations, ru The Student may have access to any informat those normally suitable for adults only). If the Student has provided consent (on the a the School and/or become an alumnus, the S The Student may participate or engage (pursu (e.g. field trips, tours within or outside Hong I In case of emergency, medical professionals m The emergency contact person supplied in the I understand that classes will immediately be	arental responsibility).  ales, policies and procedures of the ation and materials provided by the application form or subsequently the tudent may also receive information ant to a course requirement or other actions, visits to organisations) which any provide the Student with immediate application form and the parent/groups suspended when an announcement.	rwise) in any academic, training, social and other activities may involve various kinds of risks. liate and necessary medical treatments and/or operations
9.	I shall be liable for all fees, fines, charges, an	nd other payments which the Stuc	f the student and take full responsibility for his/her safety lent owes the School as well as the cost of repair of any s negligence or failure to adhere to the proper operating
10.		ol with the updated contact details	, and any information in respect of the special needs and
	above agreement and consent shall lapse up onsibility and duty of care in relation to the Stu		of 18 years. However, this shall not affect my parenta
^Cou	urse(s):		
Appl	ication Code: 2365-1334NW		
Му	contact details are:		
Telep	phone No.:	. <u></u>	Fax No.:
Ema	il Address:		
Signa	ature:	Name:	Date:

Note: The information provided will be used by the School to perform its academic, educational and administrative functions. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, data subjects have the right to request access to and/or correction of their personal data held by the School. For such requests or any enquiries about the School's privacy policy, please contact the Data Protection Officer, HKU SPACE (please quote "Data Access Request") (email: privacy@hkuspace.hku.hk).

(IN BLOCK)



# Important Information for Parents/Guardians of Students Who Are Under the Age of 18 Years at the Time of Admission to the School

# 1. Student minors and parental responsibility

Students who are under the age of 18 years at the time of admission to the School (student minors) are not adults from legal and social perspectives. While the School, in appropriate circumstances, will give due consideration and take necessary measures in handling affairs in regard to student minors, it should be noted that parental responsibility remains with the parents/guardians. The School will not act in loco parentis (i.e. will not assume parental responsibility).

## 2. Academic and social life in the School

Despite their minor status, student minors attending courses at HKU SPACE may:

- have access to a variety of information and materials (including those normally suitable for adults only) in a free academic environment:
- participate or engage (pursuant to a course requirement) in academic, training, social and other activities (e.g. field trips, tours within or outside Hong Kong, visits to organisations) which may involve various kinds of risks; and
- need to receive medical treatments, psychological treatments or counseling services, or undergo medical operations, in case of emergency.

# 3. Personal Data (Privacy) Ordinance

Student minors are protected by the Personal Data (Privacy) Ordinance. In this respect, parents/guardians have no automatic right to access the personal data of student minors. It is the normal practice of the School to correspond directly with students but not their parents/guardians. However, the School acknowledges that it is necessary to maintain updated contact details of the parents/guardians of student minors, in case of emergency. If appropriate, parents/guardians may also provide relevant information to the School in the interests of student minors.

Student minors are given a choice whether to receive the School's latest updates and promotional materials, and whether to stay connected with the School as an alumnus.

## 4. Consent

The parent/guardian of a student who is under the age of 18 years at the time of admission to the School is required to submit the completed and signed copy of the consent form (either English or Chinese version). Without the required consent form, the School may have difficulty in arranging some of the teaching and learning activities for a student minor, and therefore, his or her studies may be affected.

Note: In the event of a discrepancy between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

March 2023



\*請刪去不適用者

# 香港大學專業進修學院 家長/監護人同意書

(2026年1月24日入學時未滿18歲的學生須於報名時一併提交此家長/監護人同意書及報名表)

致:香港大學專業進修學院(以下簡稱「學院」)		
本人,即下開簽署人,為 *。	(身份證號碼:	) 之父親 / 母親 / 監護人
(家長/監護人姓名*) (學生姓名)		
本人同意讓本人未滿十八歲的子 / 女 / 受監護人*(碼)。現謹此確認已閱讀及理解「人學時未滿 18 歲學生 及活動乃基於適用法律下合法進行,學生將依從以下名	生之家長/監護人須知」	
<ol> <li>學生父母/監護人(包括本人)將繼續履行與學生 關責任)。</li> </ol>	:相關的家長責任,學院不	「會代任家長角色(即是不會負起家長的有
<ol> <li>學院乃成年人的環境,學生一般被視作成年人,同</li> <li>學生可獲得學院或透過學院設施所提供的任何資訊</li> <li>如學生在報名表上(或其後透過其他渠道)表示願</li> </ol>	或資料(其中可能包含僅	適合成年人的內容)。
將獲取此等資訊或資料。 5. 根據課程要求或其他需要,學生或需參與或參加當6. 學生在發生意外之時,可接受醫護人員的緊急醫療7. 學生於報名表提供的緊急聯絡人與本同意書的父母	服務及 / 或手術醫治。	」(如實地考察、戶外旅行、境內外參觀)。
<ul><li>8. 當香港天文台宣布八號或更高之熱帶氣旋警告學生父母/監護人(包括本人)會就學生提前下說</li><li>9. 學生父母/監護人(包括本人)會向學院承擔因學</li></ul>	果作適當安排,並對學生的	内安全負全責。
毀的維修成本費用、罰款、收費或其他款項。 10. 學生父母 / 監護人(包括本人)有責任向學院提供		
以上同 書將於學生滿 18 歲時終止,但不影響父母 /	' 監護人(包括本人)所有	承擔的家長責任及謹慎義務。
^報讀課程:		
課程代碼:2365-1334NW		
本人的聯繫資料:		
電話:	傳真:	
電郵:	_	
簽署:		日期:

註:以上所提供的資訊將用作協助學院履行其學術、教育及行政職能。根據《個人資料(私隱)條例》,資料當事人有權要求查閱及改正學院所持有其個人資料。如有此類要求或欲查詢學院私隱政策,請聯絡個人資料私隱主任(請註明 "查閱資料要求")(電郵:privacy@hkuspace.hku.hk)。



# 入學時未滿 18 歲學生之家長 / 監護人須知

# 1. 未成年學生及家長責任

學生在入學時如仍未滿 18 歲 (未成年學生),在法律及社會角度來看均非成年人。雖然學院會適當給予其關注並採取必要措施妥善處理與其相關的事務,但學生父母/監護人仍需履行家長責任。學院不會擔當代理監護人的角色(如不承擔家長的有關責任)。

# 2. 校內學業及社交生活

未成年學生雖然尚未成年,但他們須與其他學生一樣在校園裡學習和生活。因此,學生父母 / 監護人須特別注意, 未成年學生可能:

- 在開放自由的學術環境裡接觸到大量資訊及資料(其中可能包含僅適合成年人的內容);
- 根據課程要求參與或參加可能包含各種風險的活動(如:實地考察、戶外旅行、境內外參觀);以及
- 在發生意外之時,可接受醫療、心理治療或輔導服務。

# 3. 個人資料(私隱)條例

未成年學生也受《個人資料(私隱)條例》的保護。因此,學生父母/監護人並無必然的權利獲取未成年學生的個人資料(如學業成績)。學院通常會直接與學生通信聯繫,而不是他們的父母/監護人。但是,學院認為有必要保留未成年學生的父母/監護人的最新聯絡資料,以備緊急之用。為未成年學生的利益著想,學生父母/監護人亦可選擇向學院提供其他相關資訊備用。

未成年學生有權選擇是否接收學院的最新資訊及推廣訊息,及是否成為校友,與學院保持聯繫。

# 4. 同意書

凡於開課時仍未滿 18 歲的學生,其父母 / 監護人須填寫並簽署同意書(中文或英文版本),交回學院。<u>如學院未收</u>到該同意書,可能難以為未成年學生安排某些教學活動,或會影響其正常學習生活。

註:以上內容的中英文版本如有歧異,概以英文版本為準。

2023年3月